

DECLARACIÓN PRONUNCIADA POR EL DIRECTOR GENERAL

Sr. Brunson McKinley

en la Octogésima Reunión del Consejo

28-29 de noviembre de 2000

Ginebra

OCTOGÉSIMA REUNIÓN DEL CONSEJO

28-29 de Noviembre de 2000
Ginebra

MICEM/8/2000
Página 1

DECLARACIÓN DEL DIRECTOR GENERAL

Saluda a las delegaciones

Felicita a la nueva Mesa

Da la bienvenida a los nuevos Miembros y observador

Logros en el año 2000

1. La OIM ha seguido creciendo durante 2000. Y con ella el número de Miembros, los niveles de financiamiento operativo, el número de oficinas y de proyectos. Hoy más que nunca los gobiernos reconocen que la migración es una cuestión política trascendental y que la OIM es un elemento esencial en la gestión de la migración. Por tanto, a continuación quisiera mencionar brevemente algunos de los acontecimientos más importantes de este año.
2. En África, los empeños regionales en gestión de la migración están dando frutos. El Diálogo Migratorio para África Meridional, creación de nuestro respetado antiguo colega Shun Chetty, cuya labor reconocemos y honramos, ha sido instaurado y ya está en curso. Con relación a las organizaciones asociadas, el Diálogo Migratorio para África Meridional acaba de organizar con éxito un foro que congregó a los países de la Comunidad para el Desarrollo de África Meridional en Mbabane. Ese seminario, primera actividad de las muchas planificadas para el fortalecimiento institucional en la región, estuvo consagrado a “Migración, Integración y Gestión de Fronteras”.
3. En octubre en Dakar, los gobiernos de África Occidental iniciaron un nuevo proceso de gestión de la migración para la región de la CEDEAO. La Declaración de Dakar contiene una ambiciosa agenda de capacitación, asistencia técnica, lucha contra la trata de personas, medidas de salud y de posconflicto. Su existencia demuestra que, como nunca antes, África reconoce que la migración, especialmente la migración forzada, impone enormes presiones en las sociedades en desarrollo y exige respuestas enérgicas.
4. A fin de apoyar los empeños de desarrollo de los países africanos a través de la migración de retorno de sus nacionales calificados desde el extranjero, la OIM prepara activamente una nueva etapa del programa de Retorno de Nacionales Africanos Calificados. En un seminario, que tendrá lugar el mes próximo en Gabón, se decidirá si ese importante empeño en favor del desarrollo habrá de continuar el próximo año.

5. Los especialistas de posconflicto de la OIM están presentes en Guinea Bissau, Angola y otros países desgarrados por la guerra. Estamos dispuestos a prestar asistencia a África, tanto en el proceso de curación como en la reanudación de relaciones migratorias normales entre las naciones. Las consultas que he realizado con el Secretario General de la OUA, en Addis Abeba el mes pasado, me han convencido de que las migraciones están adquiriendo mayor preponderancia y trascendencia en todo ese continente. Como ustedes saben, los nuevos Miembros están reforzando rápidamente la sólida base institucional de la OIM en África.

6. En Asia, donde la presencia de la OIM es menos preponderante que lo que exigiría la necesidad de gestión de la migración, vamos por buen camino. La Declaración de Bangkok, suscrita en 1999, ha suscitado considerable atención sobre la temática migratoria en los países signatarios.

7. Indonesia, por ejemplo, ha sido anfitrión de la conferencia de este año del Proceso de Manila, una reunión que exigía esfuerzos inmediatos para acrecentar la capacidad de los países miembros de hacer frente a la migración irregular y a la trata de personas. La OIM ha concluido un acuerdo detallado con Indonesia para el suministro de servicios migratorios y ha abierto oficinas en ese país. Nuestra nueva relación con Indonesia es la clave para poder trabajar efectivamente en Timor.

8. La República Popular de China tiene la intención de acrecentar sus contactos con la OIM. Ese país ya está haciendo serios esfuerzos para controlar la introducción clandestina de migrantes chinos y trabajará con la OIM en este y otros desafíos que plantea la gestión de la migración. Actualmente, la República de Corea está reformulando su política de migración laboral y ha solicitado la asistencia de la OIM. El Japón, que desde hace tiempo es uno de los principales contribuidores a los programas de la OIM en todo el mundo, sigue solicitando la ayuda de la OIM para encauzar los desafíos migratorios en la región de Asia y el Pacífico.

9. Asia del Sur y Asia Sudoriental tienen ante sí enormes e importantes retos migratorios. En esa región también la OIM está haciendo lo posible por ser más activa. Hemos suscrito un acuerdo de cooperación con Pakistán. La Directora General Adjunta ha visitado Bangladesh y Sri Lanka para debatir nuevos proyectos. Estamos examinando la posibilidad de prestar asistencia a Bhután y Nepal a fin de fomentar sus capacidades y progresar con miras a la solución de sus problemas bilaterales. Asimismo, prosiguen nuestros empeños de cooperación con India.

10. En aras de la coordinación de las cuestiones de gestión de migración y de refugiados en todo Asia, las Consultas de Asia Pacífico han concluido su conferencia anual este mes, aprobando un ambicioso programa de deliberaciones para el año 2001.

11. En el Hemisferio Occidental, la perspectiva regional de gestión de la migración, que se gestó en esta región, está en pleno auge. El Proceso de Puebla va profundizándose y haciéndose más efectivo cada año, siendo la OIM el principal asociado ejecutor de gobiernos y ONG activos en el Proceso. La OIM se ocupa de la secretaría virtual y de gran parte de la actividad programática que emana del Proceso de Puebla.

12. Las conferencias de Lima y Buenos Aires, celebradas este último año, han sentado las bases con miras al establecimiento de un órgano consultivo sudamericano semejante al de Puebla. La Cumbre de las Américas ha adoptado la migración como uno de sus temas, creando

expectativas de que surja un mecanismo de gestión de alcance hemisférico. Justamente esta semana, se está celebrando una primera reunión en Santo Domingo para evaluar el interés de los países del Caribe en establecer un proceso regional.

13. Habida cuenta de que el Hemisferio Occidental sigue estando relativamente libre de guerras y conflictos, la OIM ha concentrado sus empeños, con notable éxito, en esferas de fortalecimiento institucional, capacitación y asesoramiento en materia de políticas. Lamentablemente, en Colombia no cesa la violencia. La OIM está realizando importantes programas para las personas desplazadas en ese país. También estamos estudiando las posibilidades de ayudar a los países vecinos afectados. En todo caso, estamos dispuestos a ayudar en cuanto nos soliciten.

14. Ya más cerca de Ginebra, hay muchas actividades prometedoras de que informar. Nuestro deseo de ayudar a las naciones del Mediterráneo Occidental a encauzar su dinámica migratoria ha recibido una respuesta alentadora. Gracias a la financiación de la Unión Europea, la Sede y la OIM en Roma organizaron un seminario regional en Túnez en septiembre para examinar la cooperación entre el Magreb y los países al otro lado del Mediterráneo. La OIM tiene previsto abrir oficinas e iniciar programas en breve en Túnez, Argel y Rabat, vislumbrándose un sólido financiamiento para los programas.

15. En Europa Sudoriental, hay considerables programas en curso en Kosovo, Bosnia y Herzegovina, Albania y la República Federativa de Yugoslavia, e importantes actividades en casi todos los países de la región. Es de esperar que los cambios en Belgrado den lugar a nuevas actividades para el Pacto de Estabilidad por lo que estamos dispuestos a cooperar plenamente con el mismo.

16. En la ex Unión Soviética es alentador observar este año el establecimiento de otro mecanismo de seguimiento a la Conferencia sobre la CEI de 1996. Tenemos la intención de continuar nuestro decidido empeño de fortalecimiento institucional en toda la región. En una reunión que se celebrará a principios del próximo año, con el objeto de forjar una relación de asistencia migratoria entre el Cáucaso y los gobiernos de Europa Occidental, se concederá especial atención a los tres países del Cáucaso Meridional.

17. En el ámbito de la Unión Europea nos complace apoyar los primeros pasos que están dando algunos gobiernos para facilitar la inmigración laboral regular hacia sus países, lo que puede servir para satisfacer sus necesidades inmediatas en el mercado laboral y apoyar los empeños de crecimiento y desarrollo de los países de envío. Pienso en particular en la iniciativa de "Green Card" de Alemania y en el programa de capacitación e integración de Italia para los migrantes laborales albaneses.

18. Cada vez son más los gobiernos europeos que recurren a la OIM solicitando apoyo en el ámbito de la integración de los migrantes, incluidas campañas de información pública para luchar contra el sentimiento de rechazo hacia los extranjeros y la xenofobia en los países de acogida - cuestión prioritaria en la agenda de la CE para una buena gestión de la migración.

19. En el Medio Oriente, la OIM ha desplegado esfuerzos concertados y urgentes a fin de prepararse para hacer frente a los desafíos migratorios que, sin lugar a dudas, emanarían de un acuerdo de paz. En consulta con el Gobierno de Israel, enviamos a un experto para empezar a

planificar las soluciones con la Autoridad Palestina. Como todos ustedes, la OIM lamenta el nuevo brote de violencia que ha obligado a aplazar esta actividad.

20. Ello no obstante, el Medio Oriente sigue siendo una de las principales regiones de crecimiento potencial para la OIM. En dos semanas viajaré a El Cairo para suscribir un acuerdo de cooperación con el Secretario General de la Liga de los Estados Árabes. Recientemente el Gobierno sirio ha dado la autorización para que abramos una oficina en Damasco.

21. Acabamos de firmar los documentos de una actividad programática nueva y sustancial en Egipto. El Sistema Integrado de Gestión de la Migración, financiado por Italia, ayudará al Gobierno egipcio a establecer mecanismos efectivos de acopio, análisis y difusión de datos.

Servicios y actividades esenciales de la OIM

22. Este breve e incompleto repaso de actividades demuestra cuánto han logrado mis colegas durante este año. Podría haber enumerado muchas otras actividades para corroborarlo. Me he limitado a una perspectiva geográfica con el objeto de destacar tanto el alcance mundial de la OIM como el papel preponderante de las Misiones de la OIM en el terreno. También es una prueba fehaciente de la política de descentralización que nuestros equipos sumamente independientes hayan logrado identificar y encarar las preocupaciones de migrantes y gobiernos tan acertadamente.

23. Otra manera de presentar el mismo material habría sido desde una perspectiva funcional por servicios. Esta perspectiva demostraría otro aspecto que deseo poner de relieve: todas y cada una de las seis esferas de Servicios han contribuido al crecimiento de la OIM en 2000. Nuestros expertos en transporte, migración y salud, fortalecimiento institucional, información, retornos asistidos y lucha contra el tráfico de personas han desarrollado las características y credibilidad que necesitamos para conseguir nuevo apoyo.

24. El año 2000 también ha visto surgir y consolidarse una nueva serie de actividades bajo el encabezamiento “servicios a migrantes en las diásporas”. Nuestra labor en el componente migratorio de las elecciones en Kosovo y Bosnia y Herzegovina este año, al igual que en años anteriores en empeños similares como Timor, nos ha permitido desarrollar una pericia reconocida para votaciones fuera del país.

25. Otro ejemplo de “servicios a migrantes en las diásporas” es el Programa Alemán de Indemnización por Trabajos Forzados. Se trata de un programa de envergadura que constituye un reto, pero cuyo éxito ayudará a nuestros asociados alemanes a zanjar una cuestión espinosa y a aportar cierto consuelo a muchos de los mismos migrantes, que ahora son ciudadanos de casi todos los países aquí representados y para los que fue creada la OIM.

26. Las situaciones de emergencia requieren una mención especial. La OIM se enorgullece de su rápida capacidad de acción. Dejando de lado cuestiones de dinero, casi siempre ha sido la labor de la OIM en crisis la que nos ha dado a conocer, la que ha dejado la buena impresión esperada y nos ha ayudado a permanecer y a desarrollar programas duraderos de gestión de la migración. La capacidad de respuesta de una organización humanitaria a situaciones de emergencia exige una atención constante. Este será uno de los temas de nuestro programa para la reunión de primavera del Comité Ejecutivo y con ese objeto les haremos llegar un documento

de trabajo. Ya que hablamos de situaciones de emergencia, permítanme rendir un homenaje a todo el personal de la OIM en Indonesia que desempeñó un papel clave en la rápida evacuación, desde Timor Occidental en septiembre último, no sólo de nuestra gente sino también del personal de las Naciones Unidas y de ONG, tras el brutal asesinato de tres miembros del ACNUR.

27. Finalmente, bajo el encabezamiento de servicios, unas palabras sobre la investigación, una esfera de cambio y progreso en 2000. Este año, se publicó el primer *Informe sobre la Migración Mundial* de la OIM. Esperamos que se convierta en una referencia para el debate público y político sobre la migración que habrá de acrecentarse en los próximos años. La mayor parte de nuestra investigación se ha concentrado en desafíos de gestión de la migración específicos. Al ser una organización que presta servicios, consideramos que la investigación de la OIM debería ser el primer paso esencial para poder resolver problemas que se plantean.

Cuestiones administrativas

28. El debate sobre el crecimiento nominal cero en la Parte de Administración del Presupuesto ha dominado el diálogo entre los Estados Miembros y la Administración durante este año. El Subcomité de Presupuesto y Finanzas, reunido el mes pasado, recomendó un incremento del 5% por encima de la cifra en que se mantuvo congelada la Parte de Administración del Presupuesto durante los últimos cinco años. Este nuevo nivel se aplica a dos años, 2001 y 2002. Este resultado es motivo tanto de cierta satisfacción como de cierta dificultad para encauzar los nuevos desafíos administrativos en una época en que aumentan rápidamente el número de Miembros y el volumen de trabajo.

29. Desde un punto de vista positivo, los Estados Miembros de la OIM han reconocido que una organización dinámica, en plena expansión como la nuestra, necesita consolidar sus servicios administrativos esenciales relativos a la ampliación de sus actividades. Más Miembros, más programas y más oficinas exigen mayores niveles de rendimiento en gestión financiera y de personal, investigación, capacitación, inspección y evaluación, además de otras funciones administrativas esenciales.

30. La Administración agradece la voluntad de los Estados Miembros de reconocer estas actividades y de haber hecho una excepción con la OIM en la práctica general de congelar o reducir los presupuestos administrativos de organizaciones internacionales.

31. También compartimos el deseo de los Estados Miembros de que se utilice una mayor cantidad de Ingresos discrecionales como capital de simiente para programas en países en desarrollo y transición y pondremos esta idea en práctica el próximo año. Exhortamos a los Estados Miembros a contribuir fondos adicionales a la Organización con ese fin, cosa que varios de ustedes ya han anunciado.

32. En cuanto a los desafíos, tenemos que ser conscientes de que un incremento del 5% no es suficiente, en nuestra presente configuración, para proveer un apoyo esencial efectivo a nuestras crecientes actividades. En el pasado, Ingresos discrecionales se utilizaba para cubrir los descubiertos presupuestarios. Ahora, tenemos que encontrar otras maneras para poder salir a flote. En un futuro próximo quizás tengamos que tomar medidas y realizar mayores recortes que permitan efectuar economías.

33. Una de las ideas es transferir algunas funciones de la Sede a países donde pueden llevarse a cabo a un costo menor. Tal vez tengamos que ajustar algunas políticas de personal, como la concesión automática de contratos permanentes, para tener en cuenta las nuevas realidades, siempre intentando proteger a los dedicados empleados de la OIM, puesto que son su mayor recurso.

34. El debate serio y responsable de este año sobre el nivel de la Parte de Administración del Presupuesto de la OIM ha tenido un resultado equilibrado. Los Estados Miembros han reconocido que la Administración tiene mayores necesidades al tiempo que insisten en una gestión estricta y en que se conceda mayor atención a la eficiencia y eficacia en función de los costos. Estoy convencido de que el resultado de este debate se verá debidamente reflejado en la Organización. Deseo agradecer al Presidente del Subcomité de Presupuesto y Finanzas su notable labor y felicitar a los representantes de los Estados Miembros por su perseverancia a fin de llevar a la acertada conclusión esta difícil tarea.

Otras organizaciones internacionales

35. Como ustedes saben, la OIM mantiene estrechas relaciones con toda una serie de organizaciones internacionales interesadas en distintas esferas del amplio espectro de políticas migratorias. Quiero mencionar algunos de los acontecimientos ocurridos este año.

36. La Organización Internacional del Trabajo comparte con la OIM un profundo interés en la migración laboral organizada, los derechos de los migrantes, los programas de capacitación, el fortalecimiento institucional, la prevención de la trata de personas y la protección de migrantes objeto de abusos. Este año, la OIM ha ahondado el diálogo con la OIT, tanto en la Sede como en el terreno. La OIT está sólidamente establecida en regiones de interés para la OIM. A través de la cooperación, la OIM puede beneficiar de la amplia base y rica experiencia de la OIT. Por su parte, la OIM aporta a la asociación su experiencia operativa y su perspectiva dinámica de actuar. Mucho nos complacerá esta asociación encaminada hacia proyectos con la OIT, especialmente en los países en desarrollo y en transición.

37. Otra nueva asociación reúne a la OIM con el Comité Jurídico Consultivo Asiático-Africano, una organización internacional que acogemos con beneplácito como observador en la OIM el día de hoy. Integrado por gobiernos de toda Asia y el Medio Oriente y gran parte de África, este Comité desempeña un importante papel a la hora de encarar el trato que se da a los migrantes en el derecho y en la práctica. Entre sus miembros se encuentran importantes países de origen, tránsito y destino. En abril de 2001, la OIM organizará un debate de un día, a nivel ministerial, sobre cuestiones migratorias en la Asamblea General del Comité Jurídico Consultivo Asiático-Africano, en Bandung, Indonesia.

38. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados es nuestro asociado en la mayoría de las operaciones en situaciones de emergencia. Rindo homenaje a la Alta Comisionada, Sadako Ogata, por un liderazgo ejemplar durante diez años en el ámbito humanitario, y felicito a su sucesor, el ex Primer Ministro de los Países Bajos Ruud Lubbers. La OIM proseguirá su cooperación de siempre con el ACNUR en un espíritu de solidaridad humana, que ahora comprende un nuevo acuerdo concluido en junio pasado que establece la utilización de los servicios de transporte de la OIM en la mayoría de los traslados de refugiados.

Actividades para el 50° aniversario de la OIM

39. El año 2001 marcará los cincuenta años de la OIM. Creada inicialmente como Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas en una ceremonia celebrada en Bruselas en diciembre de 1951, la OIM se ha convertido en un organismo internacional de alcance mundial que está representado en cada uno de los continentes y realiza importantes actividades en los mismos. Estamos colaborando con el Gobierno de Bélgica para organizar un acontecimiento especial en Bruselas. Ello es sumamente apropiado pero no basta. A fin de marcar el nuevo carácter de la OIM debemos además desarrollar actividades conmemorativas no sólo en los países Miembros originales sino especialmente en las nuevas regiones de crecimiento de la OIM, a saber Asia y África. Invito a todos los Estados Miembros a considerar cómo podemos trabajar conjuntamente para que este aniversario atraiga mayor atención y fomente un debate informado sobre cuestiones migratorias en sus partes del mundo.